Ն. 7014 1895 ՄԱՅԻՍ 17/29 ՉՈՐՇԵՆԹԻՀ ԳԻՆԸ 36 ԿԱՊԵԿ ՍԿԻՆԻ ١٣١٢ ՉԻԼՀԻՃՃԷ 6 Ն. 7014

ԱԳՕՆԷ ԳԻՏԷԼԻ

	Սուբէյ.	Ամբողջ
Ոչ-անդամ իշխան	80	40
Թաղամասի իշխան	վճ.	
գրաքննութեան		
լէյ կիատէնլէրու իշխան	100	50

Սանիպի Խմբիեազ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Մէրգա- վէ Խարբէրտէ-ի
Գալաթա Անի մաստէնինտէ Ն. 36

Direction du journal
MANZOUMEI EFKIAR
Grand rue de la Sc Porte 36

Մանզումէյ Էֆքիար

30 ԲԱՐԱ 30

منظومهٔ افكار
صاحب امتیازی و مدیر مسئولی
قره‌بت ارتوسیان
مطبعه‌سی دائره‌خانه‌سی
باب عالی جاده‌سنده ٣٦ نومرولی
دائرهٔ مخصوصه‌در

ԱՋԳԱՑԻՆ

Պէյօղլու Թաղ. Խորհուրդու գաղար կիւնքի իւր իմբիմաքնաա դիւանքնը աթթիէքի զեվաթտէն ինթիխապ իթմիշ տիր.

Անդան էֆ. Հաճեան, Ենճի Ատանդպէրէ.

Գասպար էֆ. Զէրպագ Ենճի Ատանդպիր.

Գաղնիկ էֆ. Յովակիմեան Ենճի Ատանդպիր.

Թագուոր էֆ. Դարթկէազեան Գան Հապէտ.

Վահան էֆ. Էասեան Հաչու

ԽԱՐԻՃԻՑԵԼ

Բարիստէն իշար օլունտուղունա կէօրէ, Մ. Գասթէլանի Սթրազպուրկ հէյքէլինին էթրաֆընա բիրինճտէն եարբլմզ թասվիրլէր վաղ օլունմասընա թախսիս գելընմազ իւզրէ, 30 պին ֆրանք թախսիսինէ տարը մէճլիսը Մէպուսանա պէր թէքլիֆ տէրմէեան իթմիշ տիր։

Ու թէքլիֆին միւզաքէրաթը էանասընտա, մէճլիսը վիւքէլա ըէ. իսի Մ. Ռիպո՝ քէլամէ աղաղ իլէ 1870 մուհարէպէյինէ վէֆաթ իտէն Ֆրանսըզ զապթան վէ էֆ. բաթը ասաքիրինին վէ սարբէնին թիզքէրը նամը իշուն, պէր հէյքէլ ըէզ օլուդնմասը հագգընտա, պէր լաթիհա թէրթիպ իլէ մէճլիսէ վիրճէկինի պէճան վէ Մ. Գասթէլանի թարաֆընտան տէրմէեան գելընան թէքլիֆին էմրը թեագը գի տախի պէր գոմիսիոն մախսուսա թէմտի վէ իհալէ գելընմասընը թալեպ իթմիշ վէ մամաֆիհ Մ. Գասթէլանինին թէքլիֆի գոմիսիոնա հավալէ օլունմասուպ տէրհալ մէվգէի միւզաքէրէճէ գոնուլմասընա գարար վերիլմիշ տիր։

—Էնտէրնասիոնալ-Գէլժ զապթասընը պէճանընա կէօրէ, մէճլիսը վիւքէլա ըէնի Մ՝Գոլբ իսի իլէ նէզարէթինի գապուլ իտէճէկի կիբի, Մ. Շոլբը տախիլիէ նէզարէթինէ վէ Մ. Նիսենտախի իհտաս վէ թէշքիլ օլունաճագ ճագ օլան նաֆիա նէզարէթինէ թաեին օլունաճագլար իմիշ։

— Ռոմանա պիլարիլիկինէ կէօրէ, ինթիխապաթը ուլուսմիյ նէ հէր թարաֆտա մունթազամէն իքմալ իտիլմիշ տիր։

—Շանկայան պիլարիլիկինէ կէօրէ, Ֆորմոզ ատասը պաշ գոմանդանլըզընա թաեին դելընմազ օլան ճարօնեալը ամբրալ Գասապամա՝ մահը հալին երրմի իշիւն. ատ Բէգատոր ատալարընա վասլ օլմուշ տուր։

—Իթալիա գրալը Ումպէրթո հագրէթլէրինին տուրէթը դայրը ըէսմիյէտ Բարիզ թարիզըյա Ինկիլթէրրատա ազիմէթլէ, եէկէնի տիւք տ'Ուսթուն բրէնսէ ելէն տ'Օրլէան իլէ ագա ջունանճագ ըէսմը իզտիվաճընտա հագրը պունանճագը չատիասը թէեերտ ենլանուէր։

—Դոնթ Շուալոթ Բէթերպուրկտան Վարշավիտա ավտէթ վէ մուվասէլէթ էյլէմիշ տիր։

—Սբանիատա Ֆոն Ալէքսանտր Սիւլէյ նամընտա պիր սահիպի սերվէթ վէֆաթ էյլէեուպ, պէշ միլիոն բէշէթա պրբագմզ տրր։ Պա վասիյէթնամէ սերվէթինին նըսֆընը խալրախանէլէրէ թախսիս իմմէթ իւզրէ, Նափպէի հիւքիւմէթ գրալիցա Դրիսթինա հագրէթլերինէ թէրք էյլէմիշ տիր։

—Շիլի Ֆանտ մէճլիսի իքի միլիոն ինկիլեզ լիրասը իսթիքրազընա էքսէրիսէթլէ գարար վերմիշ տիր։

—Կէշէն ճիւմա կիհէսի Մրփասանը թէկրը գազասընտա Վիշթաե գասապասընտա պիր հարիզ զուհուր խտուպ, իքի եիւզ խանէ իլէ պիր խայլի տիւքքան վէ սարիլ եանմզը վէ թաճիքլէր՝ էմթաա վէ եշեալարընը չըքարտամազգլարընտան, պիր գաշ միլիոն բուպէլիւք զարար վէ զիեան վանգու պուլմուշ տուր։

—Իլլումը թապիրինէ մուալլիմինը մէշհուրէնանէ բրոֆէսէօր Ֆրայի Էրնէսթ Թուէման՝ 97 եաշընտա օլտուզու հալտէ։ Կէշէն բէնճէնպիհ կիւնիւ Ալմանիանընի Ֆիւնսպէրկ շէհրինտէ վէֆաթ էյլէմիշ տիր։

—Ինկիլթէրրա տոնանմասընտան Վիգթորիա զըբհլըսընը գազազէտէ օլտուղու զէմանտան պէրի, Միւճթէժիահ-Ամէրիգա պահրիյէե զապրթանը՝ հարպ սէֆինէլէրինին տախիլի գըսըմարընը թէշքիլ իտէն պէօլմէլէրէ վէ պուպէօլմէլէրին գաբուլարընա բէք զիեատէ էհէմմիյէթ վերմէքտէ պուլունմուշլար տրր։ Պաշ միւհէնտիս Մ. Մէլվիլ՝ նակէհանի պէր գազա վուգուրընտա, սէֆինէլէրի զարդ օլմազ թէհլիքէսինտէն մուհաֆազա իթմէք իւզրէ, պէօլմէ գաբուլարընին քէնտիլիքլէրինտէն գաբանմասընը թէքմինէն, պիր թազրմ զաթ ինլ հարէքէթ մանքինալար իճատ էյլէմիշ տիր։ Ու մանքինալար՝ Ամէրիգա ատնանմասընտան պիր սէֆինէ իւզէրինտէ թէհրիւզէ օլունմազ իմիշ։

—1870 սէնէսինտէ Ֆրանսա իլէ Ալմանիա արասընտա վուգու պունան Վաշհարքպէի մրնիյմէ էանատընտա վէֆաթ իթմիշ օլան Ֆրանսըզ զապթան վէ էֆբատը ատաքիրինին թէքէերտընամրը իշուն, Բարիսատ ճէսիմ պիր հէյքել բէքզի՝ Ֆրանսա հիւքիւմէթինէ գաբարկիր օլարագ, օլ պապատ թախմին իտիլճէք Ամէրիգը ինչաիյէէսինին բարլամէնթո թարաֆընտան գապուլ վէ թաստիգ օլունմասընը միւթէազբզ, իճազաթընը պաշլանմազ իմիշ։

—Ավսթրիա Իմբէրաթորու հայմէթլու Ֆրանսա ժօղէֆ հազրէթլէրինին ատանտալի հիւքիւմէթ օթուրմասընը էլլինճի սէնէի ատվիյէսինին հուլուլի մունասէպթիյլէ, թէրթիպ վէ իճրա օլունմազ մէրասիմը մախսուսա մէ Լանընտա, իմբէրաթորը միշարիլէյհին նամըյլա, չօճուգլարա մախսուս պիր խասթախանէնին թէեսիս վէ ինշասընա՝ Վիեննա հէմիյէթէթ աթբպպասընընա գարար վերիլմիշ տիր։

ՃՕՃՃ ՎԱՇԻՆԳԹԸՆԸՆ ԷՕՄՐ ՎԷ ՍԷՃՐԷԹԻ

Միւթէհիտէի Ամէրիգա հիւսինճիյէթի բէիլէրինէն մէջ հնար Աբրահամ Լինգըն հագգըտա էվվէլճէ պիր ֆնւբասթլէ Ման գասմէտ ահիզանէ նէշր իյլէ տիկիմիզ պիր պէնտ գաբիեուրը միւհթէրէմէնին մայիսմի տիր։ Մազսէտ իյլէտիմ քի պու տէֆտատա Ամէրիգանը իլք վէ էն մէշհուր բէիտի ճօրճ Վաշինկթընը էօմր վէ սէյրէթի հագգընտա պագը չէյլէր եազաբմ։ Ադ չօգ մէյմէզ եիւրիւ կէօրմիշ վէ եախտա ճէրիտէլէրտէն ադ չօգ խապէրտար օլան հէր քէս ճօրճ Վաշինկթընը իսմինի պիլիր։ Գուրատա մագսէտի միզ ուժում թարաֆընտան նալթ գոմէն մալիւմ օլան պու մէշհուր զաթը հիմէն տախի թանրմազ տրր։

ճօրճ Վաշինկթընը՝ 1732 փեբրուարի 22-ճ Ամէրիգանը Վիրճինիա էեալէթինին Վէսթմորլէնտ նահիյէսինտէ տիւնիահէ կէլտի։ Միմալիէյհին էֆբատը՝ ասլէն 1657 սէնէսինտէ Ինկիլթէրրատան Վիրճինիահէ հիճրէթ իթմիշ օլուպ զատէկճան վէ Լօրտլար ազնֆընա տիտ իտի։

ճօրճ Վաշինկթընը՝ ատօրտուղունտա, սանըլրտան գումանտարլըգ խասիյէթի քէնտի իլէ տօգմուշ իտի։ Զիրա քիւչինքլիկ կինտե օճուէնգ գատանլարընը ասքէր թապուրլարընը հալինտէ տիզէր, անլէրէ թալիմ վէ գումանտա վէրիր, վէ պէօլեճէ ասքէրլիէ տօղրու թապաթընտա պուլունան մէյլի թըֆբլ չաղընտա իքէն իպրաղ իտէր իտի, թա քիւչիւք եաշընտա իքէն, ատալէթ, իսթիդամէթ վէ հագգանիյէթէ զիեատէսիյլէ իթիպար իյլէտիեինտէն, օճուն բէֆիգլէրի միեանէսինտէ տախա հաքիմ խրամէթինի կէօրիւր իտի։ Չէօյլէ քի, գօնչուլարընտա պուլունան չօճուգլար պիր միւնազասա հէնկամընտա անա միւրաճաաթ իտիպ, տավալարընը անա հիւքմ իթտիրիւրէր իտի։

Անն վագթընտա Վրճինիա էեալէթինտէ մէքթէպ մէտրէսէ չօգ իլէրի կիթմէմիշ օլուղունտան, կէնճլիկինտէ եիւքսէք պիր մէքթէպ կիտէմէտի։ Օլ վագթլարտա պիր կէնճ՝ եիւքսէք տէրէճէյէ պիր թալիմ ալմազ իշուն, եա ինկիլթէրրանընը տար իւլ ֆիւնունլարընա եա տա Մէսէչուսէց էեալէթինին հաբվըրտա նամ գէլճէնէ կիթմէլի իտի։ Ճօրճ՝ պունուն իքի սինի տէ իթմէք իսթէմէեիպդուլունտուղու մահալէ են եազընը պուլունան մէքթէպտէ օգումազ, եազմազ, տէֆթէր թութմազ վէ իրմի բազդամ վէ պիր ադամ միւհենտիսլիք էօյրէնմէք իլէ իքթիֆա իթտի։ Մէքթէպտէ էօյրէնէպիլէճէկի չէյլէրի էօյրէնտիքտէն սոնրա, ինկիլթէրրանընը Ամէրիգա տա պուլունան մէմուրլարընտէն (զիրա պու վագթտա Ամէրիգա՝ հալա Ինկիլթէրրանընը թահթը թէ պտիյէթինտէ իտի) լօրտ Ֆէրֆէքս նամ զաթընը խրամէթինէ կիրիպ, իւչ սէնէ գատար, անընը թահթը հիմաեէսինտէ միւհենտիս ուիլքէ մէչղուլ օլտու։ Պունտան 100-150 սէնէ էվվէլ Ամէրիգանընը հեր թարաֆընտա միւհենտիսլէրէ չիմաք օլտուղունան եիւզ գաթ զիեատէ հէմ իթիպար հէմ տէնիզում վար իտի։ Զիրա օլ վագթթ ֆարտա տահա Ամէրիգանընը պիր չօգ գրդիարը ցրմանլըգ եա պաթագլըգ օլտուղունան, պու օրման վէ պաթագլըգլար քէչֆ օլտունուպ, օրմանլըգնար տէվրիլմէլի, պաթագլըգլար գուրուլմալը կը վէ անլէրին եերինէ եօլտար վէ գաբիյէլէր եարբլմայը իտի։ Փչթէ պէօյլէ պիր վագթտա, կէնճ Վաշինկթընը իւչ սէնէ չալըշմաբյտա միւհենտիսլիքտէ ադիմ պիր մեհարէթ քեսպ էյլէտի։

Օն ալթը սէնէսինտէն օն ասղասդ սէնէսինէ գատար պէօյլէճէ միւհենտիսլիքտէ իշթիրագ իթտիքտէն սոնրա, էօմրինտէ իլք տէֆա օրմագ իստրէ ատաքէր եազըլտը։ Օրտուտա պիր գաչ սէնէ խրամէթ իթտիքտէն սոնրա, մուհարեպէ էօմրինտէ տէ քեսպը չէօհրէթ էյլէտի։ Ու վագթտա մէյտանը մուհարեպէտէ չէճաաթընը իպտրաղ իշուն քէնտինէ էեի պիր ֆուրսաթ աչըլտը եանի 1753 սէնէ սինտէ Ինկիլթէրրա իլէ Ֆրանսա մէճանէսինտէ Ամէրիգանը Շարդի գէթասընը՝ սէն իշղալ իտէրսին, պէն իշղալ իտէրիմ տտրվասը մէյտանէ կէլտի։ Օ գըթտատա մէզքիւր իքի տէվլէթին տե հիսսէսի վար իտի իսէ տէ, հէր պիրի իսթէեօր իտի քի տիկէրինի Թարտ իլէ սալթ քէնտիսի սահիպ օլտուն։ Պիրթագի պէօյլէ պիր միւսաէմէ հուսգլէ կէթիրէճէք իտի վէ կէթիրտի։ Վէ լաքին իշղալ չարբըլտա պէչ սէնէ տէվամ իթտիքտէն սոնրա, Ինկիլիզլէր գալիպ չըգտըլար։ Ինկիլիզ թարաֆընն ասասրը հալինտէ տիզէր, անլէրէ թալիմ վէ գումանտա վէրիր, վէ պէօյլեճէ ասքէրլիէ տօղրու թապաթընտա պուլունան մէյլի թըֆբլ չաղընտա իքէն իպրաղ իտէր իտի, թա քիւչիւք եաշընտա իքէն, ատալէթ, իսթիդամէթ վէ հագգանիյէթէ զիեատէսիյլէ իթիպարիյլէտիեինտէն, օճուն բէֆիգլէրի միեանէսինտէ տախա հաքիմ խրամէթինի կէօրիւր իտի։ Չէօյլէ քի, գօնչուլարընտա պուլունան չօճուգլար պիր միւնազասա հէնկամընտա անա միւրաճաաթ իտիպ, տավալարընը անա հիւքմ իթտիրիւրէր իտի։

Անն վագթընտա Վրճինիա էեալէթինտէ մէքթէպ մէտրէսէ չօգ իլէրի կիթմէմիշ օլուղունտան, կէնճլիկինտէ եիւքսէք պիր մէքթէպ կիտէմէտի։ Օլ վագթլարտա պիր տուլ գաբան իլէ թէեհրիւլ իյլէտիր Միւսիմլիյհին թէղվիվհրինի զիքր իտէր իքէն, չուրասընը զիքր իթտէք պէլքի մինասիպ օլուր քի, միւսիմլիյհ՝ տիւնեատա հիչ զիրիրիթ պըրագմազը։ Մէրմանիյհ ումմումէն ավաթանընը բէտէրիր, իւնվանը իլէ Վաշինկթընը՝ ատաքընտան, չօգլար լաթիֆէ թարգընտատերլեր քի Վաշինկթընը էվլատ բէտերի օլմազը քի վաթանընը բէտերի օլտպիլսին, երնէ ատ զէվճէսինին էվվելքի թէեհրիւլտէն նէշէթ իթմիշ պիրի օղլան տիկերի գէզ իքի չօճուղու օլտուղունան, անլէրի քէնտիսինէ օղուլլուղա գապուլ էյլէտի։ Վէ անլէրի ասլ բէտերին էտէճէնի իհթիմամտան եիւզ գաթ զիեատէ պիր իհթիմամէ թալիմ ու թէրպիյէ իթտիրտի։

Թէեհրիւլինտէն սոնրա, ան պէշ սէնէ գատար իշի թիւթիւն զըրաթճըլըզը իտի, պիր չօգ եօրլէ ալտիք օրտուղունան, վասի պիր ադամ իտի։ Չէօյլէ քի, չօգ կէշմէգտէն Լօնտրա վէ Լիվըրբուլ իլէ ատաղրուտան ալագա իտէն, մէշհուր պիր թիւթիւն թահիրի օլտու։ Զրատթ էօմրինտէ չուքուճուն տիդգարթա ցանան տրր քի, էքմէք, պիշմէք տիշարընա մալ կէնճանճրմէք եազմազ, չըզմազ վէ տէֆթէր թութմազ հէր պունլարա ատաղրուտան քէնտիսի նէզարէթ իտէր իտի։ Իշղալ թէքրարտան զըրատթընընը ատաղրուտան սոնրա կէշէն միւտտէթ զարֆընտա իտի քի Վաշինկթընը՝ էօմրինինէն էն պէօեիք չէօհրէթինի գազանտը։ Ադամընտան ինկիլթէրրատան, Ֆրանսադան, Իսպանիյէրինին Ադեկանդրընը, Իսմարլարընը կէսարընը, վէ Ֆրանսըզլարընը Նարբէոն Պոնապարթընը ալ, հէրինտէ ատ թանգիր օլանճագ պիր պէօեիւրիւք կէօրիւրտիւ։ Պունտան տիմնէրլէ Վաշինկթընը տուրբ տուր, խարթարատան ցիտլիեէն տրբ տիր տիմէք իսթէմէեօրտ։ Ադամ տրբ տինատ իտի։ Ամա խարթարտա միւսթէնա իտի։ Վէ լաքին տիմէք իսթէտիկիմ չու տուր քի, Վաշինկթընը քէնտինէն էվվէլ եազամըզ օլան մէշհուր զաթլարտա գըեեազէն էն ազ խարթատը պուլունան պիր զաթ իտի։ Վաշինկթընը, չէճաաթ թարգընտատան նարուգոնոտ Ադեքանդրէ կէսար վէ նարպէօնա հեր հիհէթլէ միւսաֆիր իտի։ Վէ լաքին անլէրին իւզէրինէ ահաեզ վէ հարան օլունուր մէրատատա ֆազիլէթլէրի վար իտի։ Միւսիմլիյհէ եօլէ պիր խուսուսի վար իտի քի, ինանանտա քէնտինէ ազրու էմնիյէթ հարբէթ վէ ճիւրաթ մէյլ ատ հարբ մէյտանընը մէյտանէ կէթիրիր իտի։ Ինանալարտա պիր ֆէրատ տոզրուլատա կիտի տուրուլար մէյտանէ կէլիրեր իտէ

վե չէֆագաթ խասաէլէրի պուլունմալը տըր։

Պասիբէթատ եէքթա վե տանընդուլըգտա պի հեմթա պիր զաթ իտի, ապրոզ տերսէն իւզերինատ թիւքենմիշ իտի, մագսատ իմտիկի չէնին կճքասքնա գաեա կիպի միւհքեմ վե լաքին ֆենանիլեէթ (պենիք) բուհունատան օլատ գճա ազատէ իտի, հէր ճիհէթլէ գոշվէթլի իտի իսէ տէ, գուվվէթինի քէյֆի մաեէչա վե եախատ տելիհէսինե տեեել իլլա ազլ, ֆիրասէթ, բաճան վե վիճատան իլէ իտարէ իտէր իտի։

Վաշինկթընըն էօմրիւնատ պէլքի էն պէոիլ ք պիր խասսասք՝ քենտի քենտիսինե սահիպ պիր զաթ օլմասը իտի, վե իշթէ քենտի քենտինին զապիթ վե սահիպ օլմասը սաեէսինտե իտի քի, պաշգալարընա սաճիպ օլմաղա վե սեվկիլիւ վաթանընըն բէտերի տէնմէէ միւգթեատը օլմազլարի ֆիերիղէի զիմմէթ վե վազիֆէ տենլէն չէյ։ Էօմրիւնիւն պաշ նէյանեկեատը վե անլերին իֆֆասընտա սատագաթատա, միւսամիլէյհին պաշ սեվատը իտի։

Վաշինկթընըն էօմր, թապիաթ, խասսա վե սէյրէթինտեն պահս իտեր իքէն, վալիտէի միւհթերեմէսի հագգընտա պիր իքի սէօզ տեմեզտեն սէօզլերիմի խիթաբա կէթիրիր իսէմ, գօրգարբմ մէօզլերիմ նաթէմամգալըր։ Մով սէսին։ Սամուէլին վե էֆէնտիմիզ Ցիսուսան էօմրլերինտե անլայըրընե նէ տերէճէ թէէսիրի օլմուշ իսէ։ Վաշինկթընըն անասընընտա անանքե էշմրիւնե • տերէճէ թէէսիրի օլմուշ տուր։ Վաշինկթընը գալը օլմուշ այթունատան տահա խալիս, ինգիգտեն կէշիշ պիլլուրի սուսան տահա տուրու վե տինաքրլըգտա աշուրի պիր վալիտէսի վար իտի, Պէօյլէ պիր գատընընը՝ էվլատը քիչիրը ճօրճինին իլերիտե «վաթանընընը բէտերի» ճէնէքալ ճօրճ Վաշինկթընը օլմասընտա նէ գատար հիսպէմի պուլունտուղունա սիզ գալալ հիսապ իտէպիլիրսիզ։

ՀԱՅԿ ԱՏԱՏՅՈՒՐԵԱՆ

7 Մայիս 1895

Մալտան (Մեքսիկու

ՕՕՆ ԻԼԱՆ

Աեիչէ հանրմրն Եուլան տվլե. թի թէպասրնտան Եօրկի [illegible] թինօեհ զարը էկ[illegible] թէպագը տիւեունը մահ[illegible] նին թէսվիլեէսի իչուն, մուսաիլէյհանրն Սուլթան [illegible] զիտ ճիվարբնտա Համամճի [illegible] հանլեէսինտե Ֆէչիր Ադա [illegible] տա Ֆիւքէրրեր պիր նիւ[illegible] միւրյագամ միւթէսարրքֆ օլտուղում ալէթթախմին պէշ Ֆիւղ զերբաբ ալթիդ պիր գրթա խանէ աբդասրը՝ պուլնան ադեմ մէվգբի միւզահէտէհե գօնուլարագ։ Օսմանլը լիբասը եիւզ դանրուշ հիդայբլյա օթուղ պիր պին սէքիզ եիւզ դրուշտա թալիպի էօհտէսինտե թէգարրիւբ իթմիշ, վե մուսախէյէն մէզգիւր արտա՝ հանրմը մուսանիլէյհանրն իթթիսալինտե վագը խանէսինե գալպ իտիմիշ օլմասրն տան տոլաբը։ պունտան անճագ լուչ եիւզ օթուղ ռեֆորթ զրբա եիրդ մի բարմագ մրգտարը մահէլինին պիլիֆրաֆ ֆիրուխթի գապիլ օլանճաղը անկայրլարագ, իչպոն միւֆրեզ մահէլլի թալիպը մէրգումմ պէտելը միւզահէտէի ասալրգասը պուլունան 31,800 զրուշ մուդապիլինտե իշթիրահե բաղրագ պուլունմուշ սլատուղունտան, թարիխը իլանտան իթթիպարէն 31 կիւնիւնե կէչէճէք հազիրանը բուտինին 16նճը ճիմատա կիւնիւ պատթ օնա գաշտար եիւզտե պէշ զամմ գապուլ օլչնմասը՝ վե զիքը օլունան եէվմ վե սատթտա, սօն միւզահէտէսի պիլ իճրա, գարարը գաթիսի վերիլէրեք։ Թալիպի էօհտէսինե կէչիրիլմէսի մուգաբրեր օլտուղունտան, վե անանէն սօնրա հէր նե զամմ վուգու պուլուր իսէ գապուլ օլունմահահազրնտան, մէզգիւր արասահէ եիւզտե պէշ զամմբյլա թալիպ օլանլարը վե տահա զիհատտե մալիմաթ ալմագ իսթէհէնէրին պէտելը միւզահէտէսինին էօշրեանե միսամի բէյ ագճէսիյլե պէրապէր, միւտաէթը մէրգումմ զարֆընտա, մէհքէմէի թիճարէթ իճրա տարիբինե միւքաճաաթ էյլէմէլերի՝ վե եէվմ վե վագթը մէզգիւրտե մէզգիւր արսանը պուլունտուղու մահէլտե հազրը օլմալրը՝ տարիբի մէզգիւրէտէն իլան օլունուր։

Ֆի 16 Մայիս սենե 311

ԲԻՍՄԱ.

ԴԱՀԱՔ ՊՕՐՍԱՍԸ

ՄԱՅԻՍ 17

	Ղրշ. փրտ
Սէր. Դ. Տիւն ագշ. գբն.	28-26
» » Պու սպհ. աշբլ.	26-22½
Ֆրանք Օսմանիյէ	——
Բուլգարի Շըմէնտֆէրի	Ֆր. 163-22½

ԱԳՏԻՍՆԵԼԱՐ

Ռէժի	Լր. 21-30
Թրամվայ	» 11;35
Օսմ. Սիկուրթա գումբ.	» 8-40

ԼՕՆՏՈՆ. ՊՕՐՍԱՍԸ ՄԱՅԻՍ 29

Գօնս. Սէքի Դ. Գարանտը Լ. Ի	25-46
» » Ա. » »	64-
» » Բ. » »	44-37
» » Գ. » »	27-62

ԲԻՐԱԶ ՊՕՐՍԱՍԸ ՄԱՅԻՍ 29

Գօնն. Դ. Գարանտը	25-82
Ռիումէլի Շըմէնտֆէր	Ֆր. 161-25
Պանք Օթօման	» 724-
Գրէտի Լիոնէ	» 815-
Ռէժի Օթօման	» 491-25

ԱԳՏԷ ՓԻՆԱՆՍԱԼԱՐԸ

Օսմ. Լիր. Ղ. տան	Ղշ. Փր.
Սիմ մէճիտիյէ	108-2
Մէթալիք	98-
Պէշլիք	102-30
Ալթընըգ	103
Ղուրուշլուգ	103-10
Ջայրէկ	107-25
Եիւզիւք	102-24
Ինկիլիզ լիրաբ	110-25
Ֆրանսըզ »	88-15
Բոլ	90-30
Քրիմիթ	51-17
Գարպօն գանիմէսի	8-37

ԳԱՄԳԻՍ

Լօնտրա 3 այ.	111-50
Փարիզ » »	22-65

ԱՐԵՂԱՋԱԳՆ ԻԹԱՓԱՌ

1867-1869 Արեղաձագն կը թափառի ի Կիլիկիա և յԵգիպտոս և ի Զէյթունն կը դասախօսէ։

Գին 40 փարա.

ՄՈՍԿՈՎՔԱ

(36)

ԿՈՐՈՒՍԵԱԼ ԿԸՏԱԿԸ

ՀԵՂԻՆԱԿ

Ֆ. Մ. ՀԱՃԵԱՆ

ԳԼՈՒԽ Է.

ՊԱՏՐՈՒԱԾ

Տիմիթրօ առանց պատասխանելու Թադէի նշան ըրաւ որ իրեն հետևի և այս երկու մարդիկ հապճեպ քայլերով մեկնեցան Օրթա-Զէշմեէն բայց երբ հասան Մէհմաբ պրօբնի, վեցը քառորդ անցած շոգենաւն ալ նոյն պահուն կը մեկներ նաւամատոյցէն։

—Զաբ սատանայ գաչեց Տիմիթրօ, դժուարութիւնները դեմս դիզուիլ սկսան այսօր։ Ժամը ևս սպասելու է հիմա։

—Հո՞ պիտի սպասենք հարցուց Թադէ։

—Ոչ, Պէօիւքտէրէ երթանք, կարելի է Զաքըրնալ կը գտնանք։

—Ուրեմն Փիք օղլուին գինետունը երթանք, Զաքըր այդ գինետան ընտանի կատուն է։

Ճիշդ է ըսաւ Տիմիթրօ և նոյն հետևան ալ Պէօիւքտէրէ վարաձանալ սկսան։

Պէօիւքտէրէի վաճառականներին գլուխը առաջն նեղ փողոցին մէջ կը գտնուի Փիք օղլուին գինետունը, հին, նեղ և երկար չէնք մը ուրուն մեծ դրան ճիշդ դէմը կը գտնուի ըմպելեաց տրապիզը՝ ժամանակաւ խիստ անուանի էր այս գինետունը և մինչև մեր պատմութեան ժամանակ՝ Սարբեաբ օդափոխութեան գացողները, կիրակի առաւօտուն Պէօիւքտէրէի եկեղեցիէն՝ յաւարտ ժամասացութեան, անհրաշեժտ Փիք օղլուի գինետունը հանդիպելով, ոտքի վրայ մի քանի հատ պիտի կոնծէին։ գինետան խոհարարն ալ ձուկ եփելու վասին մեծ հուշակ հանած էր։ ժանաւանդ Դրաձուկի և Իւլիֆէրի ժամանակը այդ գինետան մէջ ձուկ ուտելը տեսակ մը պերճանք կը համարուէր, բայց գինետան այս փայլուն վարկը օր օրի կը նըսեմանար, ինչպէս որ նոյն ինքն Փիք օղլու ևս՝ հետզհետէ ծերութեան ամեն աւերումները կրել սկսած էր, գինետան տէրը ալ նախկին կայտառ և զուարթաբարոյ ծերուկը չեր։ դռան քով թիկնաթոռի մը մէջ կծկուած ծինչև ցորեկ կը նստեր, յետոյ խանութին վարձմի սպասաւորին օգնութեամբ գինետան քովը գտնուած տունը կը վերադառնար։

Նոյն օրը Փիք օղլուի տուն վերադառնալու ժամանակը բաւական անցած էր, որովհետև խանութին վաղեմի սպասաւորը՝ Զաքըր վանկանուանեալ բարեկամին հետ գոնչինա խաղալու զբաղած ըլլալով ծերունին մի քանի անգամ՝ ընդունայն ձայնելէ յետոյ՝ որ գինը տուն տանի, թիկնաթոռին մէջ մրափել սկսած էր։ գինետան խոհարարն ալ որ միջահասակ և խիստ դեր վարդ մ՚էր, փչրտէ յենարանի վրայ երկնցեր, դեպի ցեղուն կղկղակաձայն խորդիւններ արցակելով կը քնանար։

Զաքըր մականունեալը՝ որ երիտասարդական դեղին մազերով և բաց կապոյտ աչքերով հմայկելի դէմք մը չ՚ներ և որուն աջ ձեռքին ցուցամատը պակաս էր, որոմատներով, բռնած խաղի թղթերը սեղանին վրայ թողով նշանացի կերպով աչքերը քթթեց և խաչակցին ըսաւ։

—Մի՞չև ամեն առեն այս առիթը ձեռք չանցնիր սերչուտ ըրէ։

—Ի՞նչ կուզես։

—Զարմանալի հարցում, չե՞ս տեսներ որ երկուքնալ խոր քնոյ մէջ կը խորդան ինծի խոյորկեկ գաւաթ մը ապէնթ լեցուր, դու ալ Ալի թրգեն թաշ գինոյ տակառին նրպլի սոխթիքնը հարցուր, տապակած պարպունեայեն ալ քոռ հինգ հատ բեր, նա խոհարարներուն կենացը խմենք։

—Ուզածնուս չափ կրնանք խմել, քայց ձուկերուն դպչիլ չըլլար, Միքալ նախապես մի առ մեզ համբաժ է։

—Տղայ մի ըլլար ձուկ բեր չրատ ըրէ, եթէ կուտանէ որձանկերը պակսած են, կրսենք թէ կատուն կերեր է, ինչու համար այդպէս քաջ ցը թողլով ապանակի մը պէս քնացաս, չուտ ըրէ հիմայ կարելի է յաճախորդ մը գայ։

—Մինչ անչուկ տեղէն ելնելով, չուտ ընդ փոյթ ձուկը ոգ խմելիք ները բերելով սեղանին վրայ դրաւ։

—Նուտ ընենք ըսաւ, եթէ երկուքեն մին արթնայ գլուխը կը վատթարի։

—Գապրի սա մեր խոհարար Մի-խայը, պատուական տիրպով տապկեր է ձուկը ընաւ Զաքըր ամբողջ պարպունեա մը կուլատով։

—Ուշադրութիւն, փչաչը կոկորդը կը մնայ։

—Ապէնթով մը վար կը քշեմ կերթայ, վեց սա գաւաթս։

Մինչ գաւաթն առնելով որպէս պիղը երթալու պահուն դուրսէն ոտքի ձայն առնելով ընդդատ եային դարցաւ։

—Ինչ նզովեցարմատ յանախորդ կոգայ ըսաւ սրտաբեկ։

Զաքըր ևս գլուխը առնելով՝ անմիջապէս եկողները հանդիպեցան Տիմիթրօն ու Թադէն էին, ուստի ծածը բերանին դնելով նրբեկներուն լռութիւն պատուիրելէ յետոյ Միքիսին ըսաւ։

—Մի վախնար բարեկամներ են։

—Ա՞յս ինչ է ըսաց Թադէ, սեղանին վրայ ձուկ և գինի տեսնելով, մեթէ խնջոյք կայ։

—Ցած ձայնով խօսացէք, նէ անմիջապէս ըսաք թէ ինչ կը խմէք, ամենէն մի քաշուիք, գինետունն է վճարողը։

(Շարունակ.)